

- ・2面…下水道使用料を値上げ
- ・3面…「環境大賞」が決定。ひらつか環境フェアを開催

特集(4・5面)…まちなかの芸術
「平塚市内の屋外彫刻マップ」

●発行 平塚市 ●編集 企画部広報課
〒254-8686 神奈川県平塚市浅間町9番1号
電話 0463-23-1111 FAX 0463-23-9467
http://www.city.hiratsuka.kanagawa.jp/
●発行部数 102,000部(毎月1日・15日発行)



屋外彫刻再発見

公園や街角で、だれでも目にすることができる屋外彫刻。市内には一体、いくつの彫刻があるのでしょうか？
平塚市美術館のワークショップ(体験型講座)に集うみなさんの活躍で、市内のあちこちに散在する屋外彫刻の実態が明らかになってきました。その数、約100点。中には、時の流れに埋もれてしまっていた作品の由来が再発見されたものもありました。
まもなくやってくる春。暖かくなったらまちを歩いて、屋外彫刻に会いに行きませんか。



県立高浜高校に置かれた
母子像「潮」(寺畑助之丞作)

「彫刻を」探検「する」

一昨年の秋、美術館のワークショップ「彫刻を探検する」に参加するみなさんが、市内各所に置かれた屋外彫刻の調査を始めました。「一体、どこにどんな彫刻があるのだろうか?」。ワークショップによる「探検」が進むにつれて、その数や、様々なことが明らかになってきました。

メンバーが市内を歩いて見つけた彫刻たちの姿はいろいろでした。大通りで大勢の視線を受けて建つもの、公園で歓声をあげる子どもたちを見守るもの、のどかな河原で、輝く水面を見つめるもの。そんな彫刻の中に、一体の母子像がありました。

「潮(うしお)」

高浜台にある県立高浜高校の正

門を入ったところに、そのブロンズ像は長い年月を経て、少しくたびれた姿で建っていました。
大海原を見つめ、夫の帰りを待つ女性と子どもの姿。「潮(うしお)」と名付けられたこの彫刻は、「彫刻を探検する」の調査で、昭和初期に活躍した彫刻家・寺畑助之丞さん(1889～1970年)の貴重な作品であることがわかりました。

ある縁があって、同校に設置されたこの母子像ですが、その経緯は次第に忘れ去られてしまっています。そしてひっそりと、朝には登校する生徒を向かえ、夕方には家路につく生徒を見送る日々を送っていました。

母子像の状態は、あまり良いものとはいえません。風雨にさらされ、大気汚染の影響なども受け続けた結果、ブロンズ表面の腐食が進んでいたのです。

街角の彫刻に会いに行こう



身近な屋外彫刻を
4・5面でたくさん
紹介しています

『輝きを取り戻す彫刻』
昨年12月5日、高浜高校美術部の生徒や、「彫刻を探検する」のメンバーら、専門家の指導を受けながら、ブロンズ像の洗浄作業をしました。ブラシを使って、積もった汚れや緑青を洗い落とし、積もります。その後、ワックスを塗って磨きかけると、つやを失っていたブロンズ像が往年の深い緑色の輝きを取り戻しました。深みを増し、すっきりとした母子像。その表情は、こころなしかうれしそうに見えました。

『芸術を磨く、まちを磨く』
彫刻を探して、約1年にわたって平塚のまちを歩いた美術館ワークショップのみなさん。その活動の成果は、埋もれた芸術作品を発掘したということだけにとどまりません。「潮」のほかにも、汚れてしまった作品や、ペンキでいたずら書きをされてしまった作品を磨いていくことで、まちの表情にも少しずつ、明るさを取り戻すことができたのです。

これからは、芸術作品のみではなく、その作品から広がる「空間」のことも考えていく必要があるでしょう。芸術作品を磨くだけではなく、まちも磨く。それなら、わたしたちだれにでもできることです。作品と空間が調和して生まれ、場所こそが芸術だといえるのではないのでしょうか。

- 1 彫刻の状態を写真で記録。
- 2 像の顔に近づいてみると、かなり傷みがあることが分かります。
- 3 彫刻を中性洗剤で磨きます。「彫刻を探検する」のメンバーや学生が活躍。
- 4 洗浄後、ワックスを掛けると見えるようなつやが。

「この彫刻からは優しかった寺畑先生の人柄が伝わってきます」 元高浜高校美術教諭で寺畑助之丞に師事した古川恂さん(秦野市)

この「潮」は昭和39年、学校の創立30周年記念にと、PTAから寄付を募って購入したものです。
寺畑先生のところへPTA会長ご夫妻と一緒に、記念になる彫刻を選びに行ったのですが、ぼくはもう心の中でこの像がいいと決めていました。それでお二人に「この彫刻でどうですか」と聞いたところ、「先生がそうおっしゃるなら…」と快諾していただきました。
当時、高浜高校は女学校でした。

それで、「母と子」をテーマにしたこの彫刻が、学校のシンボルにぴったりだと思ったのです。そして学校のある場所が漁師町だったこともあり、漁に出た夫の帰りを待つ母親と子どもの像ということで「潮」と命名されたのです。



広報ひらつかを携帯電話でご覧になれます。メニューリスト(トップメニュー)→テレモ自治体情報→平塚市
犯罪の発生などの緊急情報をお知らせする「ひらつか安心・安全メール」への登録も、左のバーコードからどうぞ。

市嘱託員を募集します

●臨床検査技師嘱託員

- ▷対象 臨床検査技師の資格がある人
- ▷募集人員 1人
- ▷申し込み方法 病院総務課にある募集案内をご覧ください。

● 病院総務課 (☎32-0015内線3197)

●図書館奉仕業務嘱託員(身体障がい者対象)

- ▷募集人員 1人
- ▷対象 身体障害者手帳の交付を受け、自力で通勤・職務遂行が可能の方
- ▷勤務日時 週5日(午前8時30分～午後5時15分のうち6時間)
- ▷勤務内容 図書の貸し出しなど受け付け事務全般
- ▷賃金 月額130,100円 ※通勤手当など別途支給

●業務嘱託員(①校務作業②給食調理)

- ▷募集人員 ①②各1人
- ▷勤務日 ①週5日(午前8時～午後2時45分)②週4日(午前8時～午後4時15分)
- ▷賃金 ①月額116,800円②月額120,000円 ※通勤手当など別途支給

- ◆雇用期間 平成21年3月31日まで ※更新の場合あり
- ◆一次試験日時 3月1日(土)午前9時30分～正午
- ◆採用予定日 図書館奉仕と給食調理は5月1日以降、校務作業は6月1日以降
- ◆申し込み方法 教育総務課(豊原町2-21・豊原分庁舎1号館2階)にある受験申込書を本人が直接同課へ
- ◆申し込み期限 2月25日(月)※土・日曜日を除く午前8時30分～午後5時

● 教育総務課 (☎35-8113)

この清らかな水と美しい景色を未来に残すために



4月1日から

下水道使用料が変わります 受益者負担で13・42%の値上げ

生活排水の汚水処理費用などは、それを利用する方からいただく使用料で賄うのが原則です。ところが、下水道事業には多くの経費がかかり、使用料だけで賄うことができないため、現在は不足分を税金などで補っています。このような状況を解消していくため、4月1日から下水道使用料を改定します。

下水道使用料は、下水管の清掃や修理、ポンプ場の維持管理、神奈川県終末処理場

○平成20年度～22年度の収支計画○

支出	
汚水分の下水道管理運営費 48億9千万円 (29.4%)	借入金返済費 117億5千万円 (70.6%)
収入(現行)	
下水道使用料 103億4千5百万円 (62.2%)	一般会計繰入金(使用料不足分) 62億9千5百万円 (37.8%)
収入(改定13.42%)	
下水道使用料 106億9千万円 (70.3%)	一般会計繰入金(使用料不足分) 49億5千万円 (28.7%)

理場で汚水処理をする費用などにあてるため、排水量に応じて料金を負担していただいています。下水道事業に必要な経費のうち生活排水などの汚水処理費用や借入金の返済費は、下水道使用料で賄うという原則により特別に設けた会計で運営していますが、実際には

入学準備はお済みですか 入学通知書をご確認ください

4月から新たに小・中学生になるお子さんがいるご家庭に、1月下旬に入学通知書を送りました。この通知書が届いていない場合は、記載内容に誤りや変更があるときはご連絡ください。

また、外国籍で市内の小・中学校に入学を希望する方や、国立・私立の学校への入学を予定している方は、届け出てください。国立・私立に進学する方は、入学する学校の承諾書を持参してください。

● 必要書類：就労証明書、預かり承諾書
● 必要書類：建築確認書の写しなど

その不足分を一般会計からの繰入金で補っています(左上「平成20年度～22年度の収支計画グラフ参照」)。

このような状況の下で、一般会計からの繰入金を減らし、下水道事業の公平性を確保するため、4月1日から下水道使用料の単価を13・42%値上げします。

● 国民健康保険税 (第9期)
● 介護保険料 (第9期)
● 清掃し尿従量手数料 (第11期)

★標準家庭の下水道使用料
現行1か月1709円/20立方メートルが改定後1942円になります。消費税込込み

★下水道使用料の計算例
一般汚水2か月40立方メートル排出した場合
基本額 16立方メートル以下の分：1324円(A)
加算額 16立方メートルを超え40立方メートルまでの分：99円×24立方メートル(40立方メートル-16立方メートル)2376円(B)
下水道使用料 3700円

● 納期最終日 2月29日(金)
納付には便利な口座振替をご利用ください。市役所1階5番窓口、または郵便局、市内に本支店のある金融機関でお申し込みいただけます。

● 2月納期の市税・手数料

● 市税総務課 (☎21-8769)

スカイプラザの閉鎖と駅前窓口センターの移転

建設中の柏木ビル。奥はNTT平塚営業所

2月(日)までとなります。また、駅前市民窓口センターは、3月31日(月)までは現在のMNビルで業務を行います。翌4月1日(火)午後1時から、現在建設中の(仮称)柏木ビル(明石町1-34・NTT平塚営業所南側1階)に移転し、業務を開始します。なお、開館時間などは変更ありません。

お問い合わせは、市民課(内線2229)へ。



春には、みんなそろってピッカピカの1年生

1年生(平成7年4月2日～平成8年4月1日生まれ)の入学通知書が届いていない場合は、必要書類を持って学務課(豊原町2-21・豊原分庁舎1号館1階)にお越しください。

● 対象 市民税非課税世帯、児童扶養手当受給世帯など

● 申請方法 通学する学校にお申し出ください

● 援助を受けている方は、現在、義務教育費の援助を受けていて、4月以降も引き続き援助を希望する方も、新たに申請してください。

また、4月に小学校に入学するお子さんがいる場合は、入学後、直ちに学校にお申し出ください。

お問い合わせは、学務課(☎35-8118)へ。

ひらつか市民プラザで開催します

友好都市花巻の物産と観光展

- ▷開催期間 2月15日(金)～17日(日)
- ▷時間 午前10時～午後6時30分 ※最終日は午後6時まで
- ▷会場 ひらつか市民プラザ
- ▷内容

- ・オープニングプレゼント 毎日先着100人に花巻の物産品を差し上げます
- ・あったか花巻 ホットワインや甘酒のふるまいがあります
- ・お楽しみ抽選会 花巻市内温泉一泊ペア宿泊券などが当たります

● 交流親善課 (☎25-2520)

友好都市であり、童話作家宮沢賢治のふるさととして有名な岩手県花巻市のりんごや地酒など物産品の販売と、観光名所の紹介をします。



昨年まで駅ビルラスカで開催していた物産展

2008プロ野球オープン戦in平塚

横浜ベイスターズ VS ソフトバンクホークス

3月12日(水) 午後1時 プレーボール

ベイスターズが強敵ホークスを平塚で迎え撃ちます。みなさんおそろいで平塚球場へお出かけください。

- ▷会場 平塚球場
- ▷入場料 ネット裏 大人2,500円、小人1,500円
内野席 大人2,000円、小人700円
外野席 大人1,000円、小人300円
※全席自由、小人は小学生～中学生
- ▷チケット 総合公園管理事務所、梅屋などで販売中

● 総合公園管理事務所 (☎35-2233)

2月18日～3月17日

市議会3月定例会を開きます

◇お問い合わせ先 議会事務局(☎21-8791)

▷本会議初日 2月18日(月) ▷本会議(総括質問) 2月27日(水)～3月3日(月)

▷常任委員会 3月5日(水)～10日(月)

▷本会議最終日(委員長報告、採決など) 3月17日(月)

※定例会は、いずれの日も午前10時開会。また、本会議の様子は、湘南ケーブルネットワーク(SCN)で中継します。

●環境への優れた取り組みを紹介●

ひらつか環境フェア

2月23日(土)午後1時~4時30分
教育会館



市民や事業者などによる環境への優れた取り組みを表彰し、環境活動団体による活動内容の紹介パネルの展示などをする「ひらつか環境フェア」を開きます。ぜひ、ご来場ください。

地球温暖化の防止に向けて二酸化炭素の排出量を削減する取り組みが広がりをみせています。そのような中、家庭やオフィスなどで実践されている効果的な取り組みを表彰する制度として、昨年6月「ひらつか環境大賞」を創設し、取り組み事例を募集しました。その結果、個人・団体・コソコソ特別賞の部門に1000件を超える応募があり、各部門の入賞者が決まりました。

そこで表彰式と併せて、環境活動団体「環境ファンクラブ」の活動紹介などをする「ひらつか環境フェア」を開きます。どうぞ、ご来場ください。

ありがとうの言葉を励みに

市民豆ルポ



平塚競技場で来場者の入場受け付けをするメンバー

湘南ベルマーレを笑顔で支える「ゲームボランティア」(代表越前合税さん)のみなさんを取材しました。メンバー約100人が活躍する舞台は平塚競技場。入場ゲートでの座席案内や場内清掃などが主な活動です。「ありがとう、また来るよ」のお客さんの言葉を励みに、笑顔で元気に迎えています。



レポーター 野崎紀充さん (市政モニター)

▶豊田小学校の児童が校内の落ち葉で作った腐葉土を入れたペットボトルで栽培したいちじく。団体の部で最優秀賞を受賞。

ガーデニングの腕試し

市民花壇コンクール参加グループ募集

花に囲まれ、みどり豊かなまちづくりを進めるため、4月27日(日)から29日(祝)まで、総合公園で緑化まつりを開きます。そのイベントの一環として今年も「市民花壇コンクール」を実施します。

日ごろ身につけたガーデニングの腕前を披露するチャンスです。どうぞ、ご参加ください。

「自転車をキーワードに健康づくりを考える楽しいイベントです。プロの競輪選手によるオリンピックサイズからの模擬レースも実施します。どうぞ、この機会にご家族おそろいで競輪場にお越しください。

湘南バイク・エンターテインメント



「自転車」をキーワードに健康づくりを考える楽しいイベントです。プロの競輪選手によるオリンピックサイズからの模擬レースも実施します。どうぞ、この機会にご家族おそろいで競輪場にお越しください。

①2008年新作モデル自転車展示・試乗会

②マウンテンバイクによるミニレース

③BMXフラットランドコンテスト(平らな地面でフランスをとりながら技を競います)

④初心者自転車乗り方教室

⑤参加費 ②③1000円

④3000円

⑤申し込み方法 専用ホームページ

http://www.shonanbicycle.com/

お問い合わせは、事業課

(☎21-36965)へ。

あなたも会員になりませんか 環境ファンクラブ

市内には、環境に関する専門的な知識を持つ方や活動を実践している方がたくさんいます。その知識や技術・体験などを、広く市民のみなさんと情報交換し、行動を起こすためのネットワーク作りの場が「ひらつか環境ファンクラブ」です。

環境ファンクラブでは、随時会員を募集しています。ぜひ、ご登録ください。

- ▶入会条件
- ①市内にお住まい、お勤め、通学している18歳以上の方、または市内で活動を行っている団体(代表者が18歳以上)
 - ②環境にかかわる有識者・達人・実践者、環境に興味があり今後活動を希望する方

☎ 環境政策課(内線2330)

まちづくりの様子を見学しませんか

親子で謎解きをしながらまちづくりの現場を見学する「まちづくり探偵団」の参加者を募集します。日ごろあまり見ることのできない工事現場を巡ります。

▶日時 3月27日(木)午後1時~4時30分

▶対象 市内にお住まいの小学校3~6年生とその保護者

※必ず保護者同伴でお申し込みください

▶定員 50人(先着順)

▶見学場所 明治時代の洋館旧横浜ゴム平塚製造所記念館、防災機能を備えた桜ヶ丘公園、馬入に建設中の巨大な雨水貯留管など

※マイクロバスで移動します

お申し込みは、電話、ファクスまたはEメールに住所、氏名、年齢、電話番号を記入し、3月14日(金)までに都市政策課(☎21-8781・FAX 23-9467)へ

〒Toshi-s@city.hiratsuka.kanagawa.jp

参加者募集中

けんらんな屋台のひきそろえや、からくり奉納など、日本3大美祭のひとつ高山祭を見学するバスの旅です。

春の高山祭市民ツアー

- ▶日程 4月13日(日)~15日(火)
- ▶コース 13日 平塚出発-永平寺-東尋坊-山代温泉(泊) 14日 金沢兼六園-世界遺産白川郷-安国寺-高山祭見学(泊) 15日 高山祭見学-しらかば平(穂高散策)-平塚帰着
- ▶定員 30人(先着順・最小催行人員20人)
- ▶参加料 1人46,000円(2人一室利用の場合は3,000円増、3~4人一室利用の場合は2,000円増)
- ▶申し込み先 神田ツーリスト(☎55-1313) ☎ 交流親善課(☎25-2520)

燃える!湘南ベルマーレ

熱く燃える平塚競技場へ 応援に行こう

3月8日(土) 午後1時キックオフ VS 仙台	5月25日(日) 午後1時キックオフ VS 横浜FC
3月20日(祝) 午後4時キックオフ VS 広島	6月11日(水) 午後7時キックオフ VS 草津
3月29日(土) 午後4時キックオフ VS 徳島	6月25日(水) 午後7時キックオフ VS 山形
4月13日(日) 午後4時キックオフ VS 甲府	7月5日(土) 午後7時キックオフ VS 水戸
4月26日(土) 午後4時キックオフ VS 岐阜	7月13日(日) 午後7時キックオフ VS 愛媛
5月3日(祝) 午後1時キックオフ VS 福岡	7月27日(日) 午後7時キックオフ VS 熊本
5月11日(日) 午後4時キックオフ VS 鳥栖	

◆前売り料金	特別席 5,500円
	指定席 3,500円
	自由席(大人) 2,000円
	自由席(小学生~高校生、シニア) 700円
	※シニアは65歳以上の方



☎ 総合公園管理事務所(☎35-2233)

選手たちとふれあい、交流するイベント

ベルマーレワンダーランド2008

◇問い合わせ先 商業観光課(☎35-8107)

湘南ベルマーレの選手が平塚駅北口の中心商店街に集合します。お気に入りの選手と一緒に楽しいイベントに参加しませんか。普段ピッチでは見られない選手の姿が見られるかもしれません。

▶日時 2月24日(日)正午~午後3時 ▶会場 湘南スターモール、紅谷パールロードなど

平塚市内の屋外彫刻マップ

A 変わりゆく湘南

作者 花 利 繁 (高木良矩・宮崎淳子)
(はなとしよ/たかぎよしゆり・みやざきじゆんこ)
場所 土屋七国荘
二人による共同作品群。老人憩いの施設「七国荘」の庭に、14点の作品が様々な表情で並んでいます。市西部の高台から、変わりゆく湘南のまちを見おろしているようです。



今回紹介しきれなかった彫刻は
広報ひらつかのウェブサイト
http://www.city.hiratsuka.kanagawa.jp/koho/

広報ひらつか

検索

教えてください 身近にある屋外彫刻

今回紙面で紹介した彫刻や、
広報ひらつかのウェブサイト
で紹介している作品のほかにも、
まだまだ市内にはあまり知られていない屋外彫刻がある
かも知れません。ご存じの
彫刻があったらぜひ、教えてください。

◆美術館(☎35-2111)

夢の女

作者 菅沼五郎(すがぬまごろう)
場所 浅間町 文化公園
白セメントの彫刻です。たくさん
の彫刻が置かれた文化公園
でも、シンボリックな存在です。

▲「夢の女」の洗浄をする美術
館ワークショップ「彫刻を
探検する」のみなさん

B 人魚姫の像

作者 エドワード・エリクセン
(デンマーク)
場所 北金目 東海大学湘南校舎
1971年制作のブロンズ像。デンマーク・コペンハーゲン市から東海大学に贈られ、平成12年から湘南校舎に展示。高さ92センチメートルと、コペンハーゲンの海岸にある有名な人魚の像の半分ほどの大きさです。



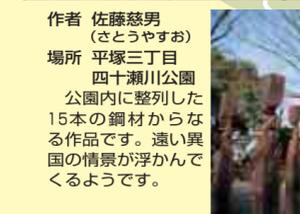
C 集合(大地の諧調)

作者 宮崎甲(みやざきこう)
場所 高村 高村公園
どうやって作ったのでしょうか？
こぶし大から一抱えもある自然石を、ワイヤーで編んだネット
でぐるぐる巻きにして、高さ4メートルを超える
巨大な彫刻です。一体、いくつもの石が使
われているのでしょうか？



D 異民族の肖像

作者 佐藤慈男(さとうやすお)
場所 平塚三丁目 四十瀬川公園
公園内に整列した15本の鋼材からなる
作品です。遠い異国の情景が浮かんで
くるようです。



F 93=C03 ゆるるカラム

作者 サナダサタヲ
場所 総合公園平塚競技場南
西ゲート前
「カラム」とは円柱のこと。総合
公園の丘の上に青く揺らいだ円柱
が4本。見上げる角度によって、
その表情が微妙に変化します。



D かたつむり/魚

作者 西巻一彦(にしまきかずひこ)
場所 岡崎 鈴川左岸舟橋上流
どちらの彫刻も、鈴川の土手に川を眺めるよ
うに置かれています。平成15年3月、鈴川改修
整備推進協議会の発足30周年記念として設置。



E Crush Media No.5

作者 望月志郎(もちづきしろう)
場所 堤町 堤町交差点
国道129号の堤
町交差点のすぐ
脇、馬入緑道に
建つステンレス
スチール製の
巨大な筒状作
品。湘南ひら
つか野外彫刻
展(平成5年開
催)に出展さ
れたました。



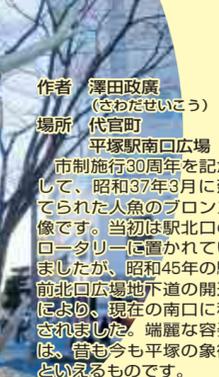
G 座る女

作者 柳原義達(やなぎはらよしたつ)
場所 平塚市美術館
美術館の「彫刻広
場」に座るブロンズ
像。女性の姿をデフ
ォルメして表現した
ことで、存在感
や物質感が強く
感じられる作
品です。



H 海の賛歌

作者 澤田政廣(さわだせいこう)
場所 代官町 平塚駅前口広場
市制施行30周年を記念
して、昭和37年3月に建
てられた人魚のブロンズ
像です。当初は駅北口の
ロータリーに置かれてい
ましたが、昭和45年の駅
前北口広場地下道の開通
により、現在の南口に移
されました。端麗な容姿
は、昔も今も平塚の象徴
といえるものです。



まだまだあります 平塚の屋外彫刻

J REVOLVE(リヴォルフ)
平塚市役所
(浅間町)
中村ミナト
市役所前庭
に建ち、光
りに輝く平
塚野外彫刻
展の大賞受
賞作品。

K ある日は私は海岸を歩いていた。
西海岸マリ
ンロード
(蓮平・花水台)
尾崎悟

海岸での物語を
モチーフに11点
の彫刻で構成。

L 明日の空へ
新宿公園
(明石町)
峯田義郎
子どもたち
の姿と羽ばた
くハトが公園
のシンボルに
なっています。

M 愛の母子像
湘南スターモ
ール(紅谷町)
渋谷武美
我が子を愛お
しうに抱く
女性の姿に母
親の愛を感じ
ます。

N 向かい合う存在
なぎさ通り(松風町) 山崎隆
黒花崗岩を使った石彫。平
塚駅から海へ向かう途中に
あります。



育児相談
むし歯のサインは何色？

保健センター
(☎34-0311)

こちら119番消防署です
3/1(土)~7(金) 春の全国火災予防運動
◆問い合わせ先 予防課(☎21-9728)

教育相談
できるまでの道のり

あなたの手紙 郵送料市負担の手紙。公民館などにあります。
◆問い合わせ先 市民情報・相談課(☎21-8764)

市民相談

市民相談室 (市役所1階) ☎21-8764 ◇行政 3月3日(月)13時~16時 ◇一般法律(予約制) 毎週水・木曜日、13時~16時 ◇登記・供託(予約制) 3月14日(金)13時~16時 ◇土地境界・測量 3月14日(金)13時~16時 ◇住宅(新・改築) 2月19日(火)・3月18日(火)13時~16時 ◇発明・考案・特許 3月10日(月)10時~12時・13時~15時 ◇下請取引 2月18日(月)13時30分~16時 ◇年金・社会保険・労災 3月11日(火)13時~16時 ◇税務(予約制) 3月7日(金)13時~16時 ◇不動産 2月15日(金)・3月21日(月)13時~16時 ◇建築設計・耐震・バリアフリー 2月18日(月)13時~16時 ◇外国籍市民 スペイン語: 第1・3水曜日、9時~12時・13時~16時	福祉会館 ☎33-2333 ◇法律(予約制) 3月11日(火)13時30分~15時30分 ◇生活支援 毎週月~金曜日 8時30分~17時 ◇ボランティア 毎週月~金曜日、8時30分~17時 ◇母子相談室 毎週月~金曜日、9時~15時45分 ◇家庭児童相談室 毎週月~金曜日、9時~16時 ◇ヘルスアップ相談(保健センター) ☎34-0311 ◇来所(64歳までの方が対象の生活習慣病などの相談・予約制)	65歳からの健康相談 (市役所南附属庁舎2階・高齢福祉課) ☎21-8778 ◇来所(予約制) 3月4日(火)13時30分~15時30分、27日(木)9時30分~11時30分 ◇来所 毎週月~金曜日、10時~17時 ◇電話 毎週月~金曜日、9時~16時	子育て支援センター (豊田分庁舎) ☎34-9076 ◇子育ての相談・情報提供 月・火・水・金曜日、9時30分~16時 ◇療育相談室(福祉事業センター) ☎34-2738 ◇子どもの発達相談(来所・予約制) 毎週月~金曜日、10時~15時 ◇障害がある方の相談(市役所南附属庁舎1階・障害福祉課) ☎21-8774 ◇手話案内(☎35-5770) 毎週金曜日、9時~12時30分 ◇精神保健福祉(予約制) 毎週月~金曜日、9時~16時 ◇消費生活センター(JAビルかながわ2階) ☎21-7530 ◇来所・電話 毎週月~金曜日、9時30分~16時
--	--	--	--

健康福祉

八幡地区に町内福祉村が開村

「話し相手がほしい」「ごみ出しや電球の交換を手伝ってほしい」など、日々の生活の中でちょっとした手助けがほしい人や手助けをほしい人などが身近なところで助け合い、支えあう活動拠点が「町内福祉村」です。



空き店舗を活用して設置しました

75歳以上の方と一定の障害のある65歳以上の方へ 後期高齢者医療制度が始まります

75歳以上の方と65歳以上で一定の障害がある方の老人保健制度が、4月から「後期高齢者医療制度」に変わります。

◆被保険者

▷老人医療受給者証をお持ちの方

現在の保険証(国民健康保険、社会保険など)と老人医療受給者証は、4月1日以降使用できません。3月末までに新たな保険証(後期高齢者医療被保険者証)をお届けします。

▷4月1日以降75歳になる方

75歳の誕生日を迎えると、現在お持ちの保険証(国民健康保険、社会保険など)と各種高齢受給者証は使用できなくなります。誕生日の前までに新たな保険証(後期高齢者医療被保険者証)をお届けします。

◆保険料

保険料は被保険者一人一人が負担し、原則として4月の年金から徴収します。

▷平成20・21年度の保険料額(年額)

$$\text{被保険者の保険料 (上限50万円)} = \text{均等割額 (39,860円)} + \text{所得割額 (被保険者の所得} \times 7.45\%)$$

※所得の少ない方には、世帯の所得に応じた軽減措置があります

▷保険料納付方法

・年金額が年額18万円以上で、介護保険料と後期高齢者保険料の合計が年金額の2分の1を超えない方は、原則年6回年金から天引きします。

・年金額が年額18万円未満などの方は、7月発送予定の納付書で納めていただくことになります。

※口座振替を希望の方は納付書到着後に手続きが必要です

▷健康保険などの被扶養者だった方

現在、健康保険組合などの被扶養者で保険料を負担していない方も、後期高齢者医療制度の被保険者になると、保険料を負担することになります。ただし、加入から2年間は所得割額の負担はなく、均等割額も5割が軽減されます。さらに、平成20年度の均等割額については、4月～9月は負担がなく、10月～平成21年3月は1割のみの負担となります。

◆65歳～74歳で老人医療受給者証をお持ちの方

現在、一定の障害がある方には、申請すると老人医療受給者証を交付していますが、今回後期高齢者医療制度への移行に伴い、申請により撤回することができます。詳細については、対象者に通知します。

☎ 保険年金課小児老人医療担当(内線2663)

子育て支援講演会にご参加ください

「子育てコーチング、子育てが楽になる・楽しくなるための7つのコツ」をテーマに講演会を開きます。この機会に子育ての秘けつを学んでみませんか。どうぞご参加ください。

※未就学児の保育あり
▷日時 3月27日(木)午前10時30分～正午

▷会場 勤労会館

▷講師 川井道子さん(財生涯学習開発財団認定コーチ)

▷対象 子育て中の方、地域の子育て支援活動に従事している方

▷定員 80人(先着順)

お申し込みは、住所、氏名(ふりがな)、電話番号を、はがきフックスまたはEメールで児童福祉課へ

浅間町9-1-1 FAX 21-973886

388 hoiku@city.hiratsuka.kanagawa.jp FAX 21-969121

お問い合わせは、児童福祉課(☎21-969121)へ。

健康、わたしのとっておき

二見行男さん(天沼)



月に1回の「マージャン」で会話も弾みます

企業や公共施設の敷地の除草作業などを行っています。暑さや寒さに関係なく屋外で作業なので、体力を維持するために社交ダンスをしています。

また、独身時代からのマージャン仲間がいて、月に1回屈託のない会話をしながら卓を囲むのが楽しみです。頭と指先を使う運動が脳の活性化など老化防止に役立っていることを実感しています。何事にも前向きに、人との会話を大切にしながら和をはぐくんでいます。

このコーナーでは、平塚市生きがい事業団の会員として、元気に活動している方の健康の秘けつを紹介しています。事業団では、会員を募集しています。詳しくは生きがい事業団(☎33-2335)へ。

◆広報課(☎21-8761)

たすけあいとしての福祉防災講演会

災害現場の活動から、災害が起きたとき、福祉の援護を必要としている方などは、なにかに困るのかなどを学びます。

▷日時 3月2日(日)午後1時～4時

▷会場 ひらつか市民活動センター(JAビルかながわ)

お問い合わせは、市民活動課(☎21-75334)へ。

食生活改善推進員になりませんか

市民の食生活を改善するために活動する「食生活改善推進員」の養成講座です。どうぞ、ご参加ください。

▷受講期間 4月～12月調理実習を含む、全11回

▷対象 市内にお住まい、お勤めの方

▷定員 20人(先着順)

お申し込みは、保健センター(☎34-0311)へ。

高齢受給者証をお持ちの方へ

国民健康保険高齢受給者証の一部負担金の割合が1割の方は、4月から2割になる予定でしたが、平成21年3月まで据え置かれることになりました。

これに該当する方と、3月で期限の切れる高齢受給者証をお持ちの方には、3月に新しい受給者証をお送りしますので、ご確認ください。

お問い合わせは、保険年金課(☎21-8776)へ。

元気に活動する老人クラブに加入を

趣味や旅行、地域への奉仕活動やニュースポーツなど、健康づくりのために活動する老人クラブ「ゆめくらぶ」湘南平塚に入ってください。一緒に活動しませんか。

▷対象 60歳以上の方

※60歳未満の方でも賛助会員として入会できます

お問い合わせは、老人クラブ連合会事務局(福祉会館内) ☎36-7227へ。

みんなで守ろう 交通ルール

No.11 少しの注意が子どもをけがから守ります

幼児用座席に子どもを座らせ、自転車ごと転倒…。こんな経験はありませんか? 東京大学の調査では、幼稚園児の保護者の3人に1人が「幼児用座席使用中に子どもにけがを負わせた経験がある」と答えています。このうち約3割が「停車中のけが」。その中で「頭部のけが」は、約3割に上っています。

神奈川県では、16歳以上の方が自転車を運転し、幼児用座席に幼児1人を乗車させる場合などには、二人乗



りが認められています。しかし、事故を防ぐには、十分な注意をはらうなど安全確保が必要です。

- 幼児にはヘルメットの着用を
- 子どもを乗せたら、自転車から手を離さない
- 子どもは最後に乗せ、最初に降ろす
- 両足がしっかり地面に着く高さまでサドルを下げる

◆市民安全課(内線2640)

第11話

気付いたら、栄養不足に…



かむ力や飲み込む力の低下、食事が楽しくないといった理由で食事をとらないと栄養不足になることがあります。

栄養不足は、心身や生活の機能が低下し、免疫力が落ちて感染症にかかりやすくなる原因にもなります。これを予防するには、家族や友達と食事を楽しんだり、好物を中心に料理したりすることで、食欲を増やすことが効果的です。

1日3食、バランスの良い食事をおいしく食べられるようにしたいものです。

◆栄養不足を予防するポイント◆

- ◆お口の健康管理や、運動・睡眠など生活リズムを整えましょう
- ◆エネルギー、たんぱく質を十分に取らしましょう
- ◆脱水症状を防ぐために十分な水分補給を



◆高齢福祉課(☎21-8778)

環境影響予測評価実施計画書の縦覧を実施しています ツインシティ(大神地区)のまちづくり

◇問い合わせ先 都市整備課(☎21-8783)

ツインシティ(大神地区)のまちづくりに関する「環境影響予測評価実施計画書」が都市整備課(市役所4階)と神田・横内・城島・大神の各公民館でご覧になれます。

▷縦覧期間 3月17日(月)まで ※土・日曜日を除く

▷縦覧場所/時間 都市整備課/午前8時30分～午後5時・各公民館/午前9時～午後5時

情報館

◆市民活動団体との連携で地域の課題を解決します



地域の課題を地域で解決していくために、市民活動団体のノウハウを活用する事業を始めます。

今回は岡崎地域の課題「移送サービス」がテーマです。※移送サービスは自力で移動が困難な高齢者や障がい者をリフト付き車両などで輸送するサービス

▽日時 3月15日(土)午後2時～4時

▽会場 岡崎公民館

▽内容 移送サービスへの

課題提起と説明、市民活動センターの事業紹介など

▽アドバイザー 太田正子さん(特定非営利活動法人「カーズコレクション」笑顔理事長)

▽定員 50人(先着順)

▽申し込み方法 電話、ファクスまたはEメールでひらつか市民活動センター(☎21-7517・☎22-3701・hira@city.hiratsuka.net)

お問い合わせは、市民活動課(☎21-7534)へ。

◆暮らしの講座で生活設計能力を身に付けよう

自分のライフプランを描くことの大切さと、プランの立て方のポイントを学び、生活設計能力を身に付けませんか。

※未就学児の保育あり

▽日時 3月8日(土)午前10時～正午

▽会場 ひらつか市民活動センター(JAビルかながわ2階)

▽講師 菅原直子さん(フアイナンシャル・プランナー)

▽対象 市内にお住まい、お勤め、通学の方

▽定員 70人(先着順)

お申し込みは、市民活動課(☎21-7534)へ。

◆工業活性化のための支援制度を拡大しました

利用しやすくなった支援制度をご利用ください。

①工業活性化促進補助金 製造業事業所の新たな立地に伴う土地などにかかる固定資産税への助成対象区域を拡大しました。また、中小企業の市内居住者採用に伴う雇用奨励金の交付要件を緩和しました。

②ISO等認証取得補助金 ISOなどの認証を新たに取得した場合の補助対象を拡大しました。

お問い合わせは、工業労政課(☎35-8109)へ。

◆譲ってください

ベビーベッド、子ども服、ハンドベル、介護用ベッド、テレビ

◆譲ります

子ども用2段ベッド、乳母車、赤ちゃん用食器、赤ちゃん用いす、新生児用ベビーカー、子ども用乗用車、食器棚、2人掛けソファ、全身マッサージ機、スキー板、ピアノ、電子ピアノ、自転車、軽自動車用ボディカバーとシートカバー、子ども用自転車

市では不用品の登録やあっせんを、随時電話で受け付けています(午前8時30分～午後5時)。

・ホームページに品物の詳細を掲載していますので、ご覧ください

<http://www.city.hiratsuka.kanagawa.jp/kankyo-g/fuyouhin.htm>

◆地域の行事で役立つイベント用品を貸し出します

自治会や子ども会など地域活動をする団体に、イベント用品を貸し出しています。今回、4月から9月までの利用申し込みを受け付けます。どうぞ、ご利用ください。

▽貸し出し品 ポップコーン・綿菓子・かき氷の製造機、焼きそば台、おでんなべ、焼きもの器、発電機、紅白幕、テント、ワイヤレスマイク、アンプなど

※希望日が重なった場合は抽選

▽締め切り 2月22日(金)

お申し込みは、市民活動課(内線2244)へ。

◆女性のための「無料法律相談会」を開きます

親権・養育費・慰謝料・内縁関係・年金分割など、夫婦関係にかかわる問題に専門家が答えします。

※未就学児の保育あり

▽日程 3月17日(月)・19日(水)

▽相談時間 ①午前9時30分②午前10時20分③午前11時10分④午後0時50分⑤午後1時40分⑥午後2時30分⑦午後3時20分

※各回40分

◆厚木市立中央図書館をご利用ください

平塚市民も厚木市立中央図書館(厚木市中町一丁目1-3・厚木シティプラザ内)の図書や雑誌、CDなどが借りられるようになります。免許証や保険証など住所・氏名が分かるものを持って、ご利用ください。

また、秦野・伊勢原・茅ヶ崎・大磯・二宮の図書館もご利用ください。

▽利用開始 3月8日(土)

お問い合わせは、中央図書館(☎31-0415)へ。

◆点検のため総合公園内の施設が利用できません

2月25日(月)は園内の施設の電気点検作業をするため、公衆トイレを含む全施設が利用できません。

お問い合わせは、総合公園管理事務所(☎35-1223)へ。

◆教育委員会定例会を傍聴しませんか

原則としてどなたでも傍聴することができます。ただし、議題によっては傍聴できない場合があります。

▽日時 ①2月21日(木)②3月26日(水)、午後2時開会

▽会場 豊原分庁舎1号館1階会議室

お問い合わせは、教育総務課(☎35-8113)へ。

Vol.11

みんなですすめようごみの減量

びん類の分別でごみ減量

窓ガラスやグラス、花瓶などを資源再生物「びん類」として排出していませんか？平成18年度に回収した「びん類」(2,263トン)のうち、リサイクルできなかった異物は131トン(約6%)。これらの混入物はリサイクル



プラザで再分別してから破砕処理して、処理費用の負担増にもつながります。平塚市で資源再生物として排出できる「びん類」はビール、酒類、飲料水、調味料の4種類。化粧品空き瓶などはリサイクルが確立していないため、「燃せないごみ」として回収しています。ごみ減量と処理費用の縮減に向け、「びん類」は正しく分別しましょう。

- ◆びん類排出のポイント
- ・キャップをはずして中を洗う
 - ・一升瓶などは購入店に返却する
- ◆資源循環課(内線2238)

◆競輪場内の売店に出店しませんか

出店を希望する方を募集します。なお、2回続けて出店した方は除きます。

▽出店期間 4月～9月

▽募集店舗数 飲食売店2店舗

▽応募資格 ①市内に1年以上お住まいで住民登録または外国人登録をしている

②調理師、ふく包丁師、食品衛生責任者のいずれかの資格がある

③出店する業務を市内で1年以上営業し、生計を立てている

④市税などの滞納がない

◆東海大学市民講座で外国語を学びませんか

日本語が分かる経験豊富な外国人講師が、優しく指導します。

▽開講期間 4月12日～7月5日の土曜日、全12回

※5月3日(祝)は除く

▽時間 ①実用英会話 午前11時5分～午後0時35分

②コリア語、中国語、フランス語

・入門コース 午前11時5分～午後0時35分

・応用コース 午後1時25分～2時55分

◆教育委員会定例会を傍聴しませんか

原則としてどなたでも傍聴することができます。ただし、議題によっては傍聴できない場合があります。

▽日時 ①2月21日(木)②3月26日(水)、午後2時開会

▽会場 豊原分庁舎1号館1階会議室

お問い合わせは、教育総務課(☎35-8113)へ。

貸し出しています 広報ビデオ

★ビデオの一覧は市のホームページで「平塚発 メディア情報」→「広報ビデオ」

おすすめビデオ紹介

「幕末の村おこし 片岡村復興の物語」平成19年神奈川県広報コンクール映像部門最優秀賞受賞作品

「富める者が貧しい者を救うべき」という二宮尊徳の教えに学び、実施された村おこし。格差社会といわれる現代に大切なものは何かを問かける作品です。



☎ 広報課(☎21-8761)

広報ひらつかの有料広告主を募集しています

広報ひらつか2月15日号は102,000部作成し、1部当たりの印刷単価は6円30銭。そのうち市負担分は5円56銭、74銭を広告収入で賄っています。広報紙への広告掲載のお問い合わせは、広報課(☎21-8761)へ。

お住まいの事 すべて!! 広告

どんなことでもご相談下さい。有資格者がお受けいたします。

- ・耐震・免震・ユニバーサルデザイン工事登録店
- ・各市公共上下水道工事店
- ・給水工事店
- ・高齢者・障害者向住宅改修工事登録店
- ・電気工事業県知事届第176004号
- ・神奈川県知事建設業許可(般)第62726号
- ・産業廃棄物収集運搬業第134108号

ご予算に合わせたもっとも良いプランを考えます

- 快適プラン
- 空間デザインプラン
- 防犯対策プラン
- 耐震・免震対策プラン
- 新築プラン
- 増築プラン
- リフォームプラン
- ハウスクリーニングプラン
- 高齢者・障害者対策お住まいプラン
- ガーテニング設計プラン

総合建設 温室建築 園芸資材通販 愛と心の花園をやさしくつむ

大成商事株式会社 TEL0463-58-3812

お客様のご希望にそったプランをご提案いたします。 相談時間 9:00～20:00

〒259-1219 平塚市広川 671

赤ちゃんの健康メモ

3月のカレンダー

会場・問い合わせ先は保健センターです。母子健康手帳を忘れずに。

母親父親教室

これから母親、父親になる方の教室です(予約制)。

【前期 妊娠6か月までの方】

- 8日(土)午前10時～午後2時
調理実習で学ぶ妊娠中と産後の栄養

【後期 妊娠8か月以降の方】

- 3日(月)午後1時30分～3時15分
お産の進み方と産後の過ごし方、呼吸法。祖父母教室も開催
- 8日(土)午後1時30分～3時30分
赤ちゃんのおふる

子育て相談

【妊婦・新生児の訪問相談】

ご自宅で、妊娠中の健康管理や新生児に関する相談をお受けします(予約制)。

【育児相談】

生活、歯の衛生、食事の相談。

- ◇受け付け 毎週水曜日午前9時30分～10時30分
※3日19日(水)・26日(水)

は市役所南附属庁舎2階D・E会議室で開催します

乳幼児の健康診査

【乳児個別健康診査】
医療機関へ直接お申し込みください。実施医療機関の一覧表は保健センターでお配りしています。

- ◇4か月児対象 (満4か月～5か月未満)
- ◇8～10か月児対象 (満8か月～11か月未満)

【幼児集団健康診査】

受診日の1週間前までに案内通知を送ります。受け付け時間は午後1時～2時です。※案内通知が届かない方はお問い合わせください

- ◇対象 1歳6か月のお子さん (1歳7か月になる月が対象)
- 実施日 4日・11日(火)
- ◇対象 3歳のお子さん (3歳2か月になる月が対象)
- 実施日 6日・13日(木)

【歯科健康診査】

歯の健康診査やフッ素体験塗布・相談など(予約制)。

- ◇2歳1か月～2歳6か月児対象
- 5日(水)午後1時30分～



関野大翔ちゃん
平成19年5月2日生まれ
(徳延)



新名萌七ちゃん
平成19年7月18日生まれ
(天沼)



市川月也ちゃん
平成19年5月17日生まれ
(真田)

応募方法 カラー写真の裏に赤ちゃんの氏名(ふりがな)・生年月日・住所・電話番号を記入し、広報課「赤ちゃんのステージ」係(〒254-8686 浅間町9-1)へ。

赤ちゃんのステージ

みんな元気に育ってね

対象は市内にお住まいの1歳未満(掲載時)の赤ちゃん。締め切りは前月の20日(抽選)。応募は1回あたり1通まで。掲載は1回のみ。今回の応募は28人でした。



菊池崇ちゃん
平成19年4月26日生まれ
(大神)



西島愛ちゃん
平成19年2月28日生まれ
(見附町)



佐々木大輔ちゃん
平成19年4月2日生まれ
(紅谷町)

★応募写真は平塚市ホームページ「広報ひらつか」のコーナーでも紹介します。デジタル写真の応募も同サイトをご利用ください。

- 2時30分
- 13日(木)午前9時30分～10時30分

離乳食の教室

離乳食の進め方など成長に合わせたコースです。1週間前までにご予約ください。

- 【ごっくん離乳食教室】
- 3～5か月児対象、12日(水)午後1時30分～2時40分
- 【もぐもぐ離乳食教室】
- 7～8か月児対象、7日(金)午後1時30分～3時
- 【カミカミ離乳食教室】
- 9～12か月児対象、6日(木)午前10時30分～11時30分
- 【離乳食卒業教室】
- 1歳1か月～1歳5か月児対

- 象、4日(火)午前10時30分～11時30分

子育て教室

お子さんと一緒に学べる体験教室です(予約制)。

【すくすく子育て教室】

5～6か月児が対象。育児

や遊び方など。「ブックスタート」事業を同時開催。

- 7日(金)午後1時30分～3時30分

【歯っぴい教室】

12か月～1歳3か月児が対象。歯の手入れなど。

- 4日(火)午前10時～11時

保健センター
中里34-17
☎34-0311

バス 平塚駅北口⑤番線から諏訪町・農業高校経由市民病院行き、「医療センター前」下車、大人片道170円
※同番線からの湘南日向岡行き、東海大学行き、金田公民館行きも停車します。

管理栄養士がお答えします* **インターネットで離乳食相談**
<http://www.city.hiratsuka.kanagawa.jp/kenko/kodomo-soudan-mail.htm>

昔話の平塚歩み その23



びくにはやし 比久尼林 一八幡

鎌倉の大塔の宮が殺され、その幼いお姫様と平塚に逃れた家来の猫股新左衛門。戦いの中でお姫様は行方知れずになり、新左衛門は平塚に住み、「猫股のお大尽」と呼ばれるようになっていきました。

ある年の寒い北風が吹く日、若い比久尼(女のお坊さん)が新左衛門の屋敷にやってきました。ところがあまりにみすばらしい格好だったので、屋敷に仕える人たちはお坊さんを追い返してしまいました。

これを聞いた新左衛門は、もしかしたら生き別れになったお姫様かもしれないと思い、方々を探しました。そして、林のはずれにある沼のほとりでお坊さんを見つけました。その姿は、頭を丸めていても、成人したお姫様に間違いありません。

「わたしは猫股というのですが、お坊さんはむかしこのあたりに住んでいませんか？」

「はい。小さいころこの沼の近くに住んでいました。お姫様は旅のお坊さんに拾われ、京の都で大きくなったそうです。」

新左衛門は本当のことを話そうかと思いましたが、敵が天下をとっている今の世のことを考え、黙っていることにしました。そしてお姫様のために小さな寺をつくり、未長く世話をしたそうです。

後に、お姫様が住んでいた林は「比久尼林」、近くの沼は「尼沼」と呼ばれたそうです。

紹介した昔話は、「むかしはなし続平塚ものがたり / 著者今泉義廣」を要約したものです。この本は市内の図書館で借りられます。

ちょっと海まで Let's find the enjoyment of the sea.



平塚海岸の砂を拡大してみると...

砂はどこから?

平塚の海岸をつくっている砂浜の砂はどこから運ばれてくるのでしょうか? それは砂粒がどんな粒子からできているのかを調べることで知ることができます。砂浜の砂を持ち帰り顕微鏡で見ると、砂粒はいろいろな粒子からできていることがわかります。

砂粒は大きく三つに分けることができます。一つは光に当たると見られます。

一方、結晶からなる砂粒には無色透明のもの、白色のもの、黒色のもの、だいたい色のものなどがあります。これらは富士山や箱根火山の火山灰に含まれ、噴火で飛ばされてきたものや、丹沢山地などを作っている岩石に含まれている雲母や石英などです。

こうした粒子の種類をみると、

平塚海岸の砂は、酒匂川により運ばれた砂であることもわかりません。鎌倉の海岸では小さなアンモナイトのような有孔虫という原生動物の殻がたくさん砂粒に含まれています。江の島以東の海岸では貝殻が多く、この辺りでは相模川によってたらされた丹沢の砂粒はほとんどありません。

◆担当 博物館 ☎33-5111

